



THEATRE

C E L E S T I N S

Gravel

L'HOMME DE GOUT

SE FAIT HABILLER PAR UN TAILLEUR...

La "GRIFFE" de ces MAITRES-TAILLEURS LYONNAIS

EST UNE GARANTIE DE HAUTE QUALITÉ

ADRILLON-GARAVEL

51 rue de l'Hôtel-de-Ville.

Maison CHOSSON

5, rue de la République.

J. V. DESBROSSE

48, rue de la République.

DUCLOS & Fils

37, cours de la Liberté.

GREGOIRE

9, place des Jacobins.

HENRY

14, place Jean-Macé.

MELOT

30, rue Franklin.

MORETEAU

52, rue de la République.

PRANDI

51, rue de la Bourse.

SERGE MARTIN

26, cours Gambetta.

SELECTAILOR

22, rue Paul-Chenavard.

H. VARIGNIER

2, avenue Jean-Jaurès.

depuis 1890



BOCCARA
recueille
aux manifestations
internationales
les
plus hautes
récompenses

BOCCARA
18 place bellecour
LYON

CINTRA

"La Maison du Porto"

Rendez-vous de l'Elite Lyonnaise

43, RUE DE LA BOURSE
TÉLÉPH. : 42-54-08

M. LANDRAUD et Fils

S. A. R. L. Capital 10 Millions

18 bis, Rue Pierre-Semard — LYON

Tél. 72-14-73 (2 lignes)

SANITAIRE - PLOMBERIE
ZINGUERIE - COUVERTURE ALUMINIUM
CHAUFFAGE CENTRAL

THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1957-1958

Directeur

CHARLES GANTILLON

(17^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER



CE PROGRAMME EST ÉDITÉ PAR L'AVENIR PUBLICITÉ

IMPRIMÉ PAR LES IMPRIMERIES RÉUNIES DE LYON, 33, RUE RACHAIS, LYON

AUTOS - TAXIS VAISOIS

MME J. MINGAT

*

LOCATION DE VOITURES
POUR CÉRÉMONIES

*

PRIX SPÉCIAUX POUR GRANDS PARCOURS

Tél. 83-78-57

44 bis, quai JAYR - LYON

BRASSERIE

BAR

"LE MIDI"

HUGUES GUELPA

22, RUE BELLECORDIÈRE

TEL. 37-74-42

En Gratinee, sa Carte Complète

OUVERT TOUTE LA NUIT



PRESTIGE
 rasoir électrique
 sans grille.
CALOR
 a obtenu
 le label BEAUTE-FRANCE

1850

DEPUIS PLUS D'UN SIECLE DE SUCCES

LES MEUBLES BONJOUR

42-44, Cours de la Liberté — LYON

DEMEURENT AU PREMIER RANG
 PAR LEUR TRADITION SECLAIRE

SOUCI MAJEUR DU TRAVAIL BIEN FAIT
 QUALITE — LOYAUTE — CELERITE

HAUTES RECOMPENSES AUX EXPOSITIONS
 — FRANÇAISES ET UNIVERSELLES —



ROUX-MARQUIAND

1856-1956

Un siècle de qualité et de bon goût

7 et 9, rue de Brest

REPARATIONS — REARGENTURE

LOGEZ-VOUS

EN DEVENANT PROPRIÉTAIRE D'UN
 APPARTEMENT OU D'UNE VILLA
 AVEC PRÊTS ET PRIMES

BUREAU CHEVALIER

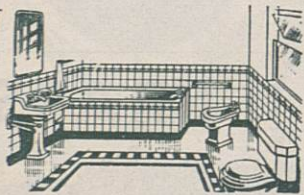
LOUIS CHEVALIER *†‡

29, rue de l'Hôtel-de-Ville — LYON

Tél. 28-14-19

VOTRE CONFORT
 sous toutes
 ses formes

Salles de bains
 Douches



et toutes les meilleures marques de Chauffe-Eau
 Machines à laver - Eviers - Réfrigérateurs
 Cuisinières

vous seront installés avec toute garantie par

BODEVIGIE

36, rue Moncey - LYON

TEINTURE ET DEGRAISSAGE

DALOZ

J. DOURLOT-THUILLIER

LYON

8 ET 10, RUE DES TANNEURS - 83-79-27
 154, BOUL. CROIX-ROUSSE - 28-12-68
 36, GRANDE-RUE DE VAISE - 83-79-27
 17, COURS LAFAYETTE - 52-63-06

EXPRESS PRESSING

DEGRAISSAGE A SEC
REPASSAGE IMMEDIAT
TEINTURE

5, RUE DE L'ANCIENNE-PREFECTURE, LYON

TEL. 42-92-72

LIVRAISON DANS LES 24 HEURES

MIROITERIE BROCHET Frères & C^{ie}

POUR VOTRE APPARTEMENT
POUR VOTRE MAGASIN A « VUE TOTALE »
POUR VOTRE USINE

Appelez : 52-13-59

92, rue SULLY - LYON

DEUXIEME SPECTACLE CLASSIQUE

SOUS LA DIRECTION ARTISTIQUE DE CH. GANTILLON

ON NE BADINE PAS AVEC L'AMOUR

D'ALFRED DE MUSSET

MISE EN SCENE DE JACQUES BARRAL

SUR
MESURES



PRET
A PORTER

bajjat

Tailleur

29-31, COURS GAMBETTA • LYON

COIFFURE D'ART

MARTHE

APPLICATIONS DE TEINTURES
PAR SPÉCIALISTE
POSE DE POSTICHES POUR LA SCÈNE

Tél. FR. 29-68 21, rue Port-du-Temple, LYON

COUTURE

Josée de Valdès

15, RUE FERRANDIERE - Téléphone 37-77-74

CALDERA

FOURREUR

CRÉATION DE MODÈLES - PELLETERIES FINES

23, rue Gasparin - LYON

Vous ferez un

MARIAGE PARFAIT

en consultant

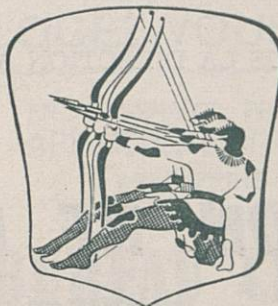
Madame ALBERT

100, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

Téléph. : 42-07-29



SÉRIEUX - CÉLÉBRITÉ - DISCRÉTION



**AUX
TROIS
ARCHERS**

90, r. de l'Hôtel-de-Ville
LYON

CADEAUX - MAROQUINERIE

Toute la Papeterie

*Élizbeth
Arden*

*ses produits de beauté
ses parfums et colognes
ses cadeaux*

SONT EN VENTE CHEZ :

Parfumerie Dubois

2, AVENUE DE SAXE - LYON - 52-23-14

TOUT CE QUI CONCERNE L'HYGIÈNE ET LA BEAUTÉ

COUTURE

Au
Noir et blanc

33 Rue de Brest LYON Tél. GA.10-91

LUNETTERIE — TRAVAUX PHOTO
JUMELLES — PHOTO-CINEMA
INSTRUMENTS DE PRÉCISION ET DE LABORATOIRE

SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS

Jules PETER

11, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - Tél. 28-28-69

AUCUNE SUCCURSALE

COUTURE POUR ENFANTS
LA BELLE LAYETTE

"Rondin... Picotin"

97, rue de l'Hôtel-de-Ville

LYON Près de la Place Bellecour

HABILLE L'ENFANT JUSQU'A 16 ANS



ORBAL

POUR TOUS VOS DISQUES

CLASSIQUES ET VARIÉTÉS
UNE SEULE MAISON. UNE SEULE ADRESSE :

la fée du Disque



10, cours Vitton - LYON - Tél. : 52-39-78

*Son accueil, son studio moderne,
son choix sans précédent,
Tout vous séduira*

MAROQUINERIE
BIJOUTERIE FANTAISIE

MODELES EXCLUSIFS DE HAJTE COUTURE

Alson LE PROVOST

43, cours Franklin-Roosevelt - LYON-BROTTEAUX

CRISTAUX - PORCELAINE
TOUS ARTICLES POUR CADEAUX

ELECTRO MENAGER
TELEVISION T.S.F. DISQUES
RHONE LUMIERE
 19 CB LAFAYETTE LYON

INSTRUMENTS DE MUSIQUE
DISQUES LE PLUS BEAU CHOIX DE **GONET**
 TOURNE-DISQUES GUITARES 35, rue TUPIN LYON
 ÉLECTROPHONES

BRASSERIE DES ARCHERS
 93, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE
 REPREND SON SERVICE D'AVANT-GUERRE **OUVERT** TOUTE LA **NUIT**
 SES SPECIALITES

CÉRAMISTE VERRIER
A. Bourgeois-Pollet
 91, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

ON NE BADINE PAS AVEC L'AMOUR

Distribution par ordre d'entrée en scène :

- | | | | |
|----------------------|---|-----------------------|--------------------------------|
| Le chœur | Maurice ANDRE
Jean GOINE
Henri GUIFFRAY | Le Baron | ORBAL |
| Maître Blazius | Robert DUMONT | Maître Bridaine | Pierre DUC |
| Dame Pluche | Marcelle DEMYERES | Perdican | Charles MALLET |
| | | Camille | Lucienne BLANC-BERNARD |
| | | Rosette | Geneviève HELMER |
| | 2 valets | | René CHABERT
Michel BEDETTI |

Décors de JEAN GOINE
 Costumes de la Compagnie JEAN-LOUIS BARRAULT - MADELEINE RENAUD
 d'après les maquettes de BRIANCHON
 A la Harpe : JEANINE DESGEORGES
 Perruques de la Maison COLIN

Maquillage Leichner - Postiches - Cotillon Lyonnais, 78, rue Ney (Brotteaux) - Tél. : 52-66-14

MONTET
 AGENT DES MONTRES
PATEK, PHILIPPE
 GENÈVE
 CORRESPONDANT DE
GÜBELIN FILS
 LUCERNE
 CREATION DE HAUTE JOAILLERIE
 5, RUE CHILDEBERT - LYON

CHARVET
 MONTRES & PENDULES
 MAITRE-HORLOGER
 Depuis 1852
 48, RUE DE L'HÔTEL DE VILLE . LYON

Dr. G. Payot
 TOUS LES SOINS DU VISAGE
 EMBELLISSEMENT - RAJEUNISSEMENT
 EPILATION DEFINITIVE — SOLARIUM
 MASSAGES CORPORELS PAR MÉTHODE DANOISE
JEANNE MONNET 26, rue de la République LYON — 37-38-04

PHARMACIE RAPIN
 "tout ce qui concerne l'Hygiène et la Santé"
 SPÉCIALITÉS Il rue Grenette LYON OPTIQUE MÉDICALE
 VISA 544

Jeu de Jeudi
 Les jeunes préfèrent
 Habille tous les jeunes de 2 à 20 ans
 38, RUE DE L'HOTEL DE VILLE-LYON 38

ARMAND
 Créations
 Modèles
 6, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE

A LYON, 76, rue Garibaldi...

vous pouvez VOIR les livres du

CLUB FRANÇAIS DU LIVRE

vous pouvez ENTENDRE les disques du

CLUB FRANÇAIS DU DISQUE

et vous les procurer.

CARROSSERIE DECLÉRIEUX

RÉPARATIONS — TRANSFORMATIONS
— TOUS VÉHICULES ACCIDENTÉS —
TOLERIE — PEINTURE — GARNITURE
EXÉCUTION RAPIDE



Avant



Après

31, rue VENDÔME - LYON
TEL. : LA. 46-16

ON COMMENCERA PAR

“ IL FAUT QU’UNE PORTE SOIT OUVERTE OU FERMÉE ”

D'ALFRED DE MUSSET

avec

MARCELLE DEMYERES dans le rôle de *La Marquise*

ROBERT DUMONT dans le rôle de *Le Comte*

Troisième spectacle classique

“ LA DOUBLE INCONSTANCE ”

DE MARIVAUX

PHOTO



CINÉ

JUMELLES DE THÉÂTRE

LUNETTERIE DE CLASSE

SPÉCIALISTE PHOTO-CINÉ COULEUR

LYON OPTIQUE A. MORDO

OPTICIEN
55, PLACE DE LA REPUBLIQUE - LYON

Pierrefeu

FABRICANT DE MEUBLES - DECORATEUR

STYLES ANCIEN ET MODERNE

Maison fondée en 1880

*

MAGASIN : 3, cours de la Liberté

USINE : 31, rue Sainte-Anne-de-Baraban

SERVICE RAPIDE

PARIS - LYON - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE, S. A.

Transports en "CONTAINER" toutes directions
Colis Postaux FRANCE-ETRANGER

45-47, rue Creuzet (face 56, av. Jean-Jaurès), 72-15-39 (3 lignes) - LYON - 17, rue Childebert, 37-45-75

GROUPAGES

COUTURE
FRIVOLITÉS

Marguerite Morel

BOUTIQUE DES ARCHERS

7, RUE DES ARCHERS - 37-40-17

Blain

BONNETIER - CHEMISIER

4 et 5, Grande-Rue de la Croix-Rousse

LYON

TEL. 28-07-96

Dames - Messieurs - Enfants

Le spécialiste des fibres nouvelles

Nylon - Orlon - Tergal

Jupes et ensembles jersey

CAMBRILLAT

OPTICIEN
OCULARISTE

7, PLACE DES CÉLESTINS (entresol) - FR. 74-32

YEUX ARTIFICIELS
EMAIL ET MATIÈRE PLASTIQUE

LUNETTERIE DE QUALITE



DECORATEUR de L'ECLAIRAGE

L'ATELIER D'ART
COUTTET

présente :

ses LUMINAIRES,
Lustres, Lampes, Lampadaires,
Appliques, Abat-jour.

à LYON
68 cours de la Liberté. (ent. exol)

FABRIQUE DE PATES ALIMENTAIRES

Aux Pâtes Lyonnaises

SPECIALITES PATES FRAICHES
« RAVIOLIS » ET « CANELLONIS »
QUENELLES SURFINES

GROS
DETAIL

15, RUE D'AGUESSEAU
LYON
TELEPHONE : 72-35-24

TUYAUX D'ARROSAGE
 et tous usages BERGOUGNAN
 TONDEUSES A GAZON à main
 et à moteur FENWICK JOHNSON



DEVIDOIRS - ENROULEURS
 ARROSEURS SUISSE
 et TIP-TAP (200 m²)
 PULVERISATEURS
 ELECTRO-POMPES

Ets GIROUD-LYON

68, crs de la Liberté. MO. 06-19

FACE PRISUNIC - A côté DROMARD

Pour l'Achat ou la Vente de vos

APPARTEMENTS

en Copropriété, Libres ou en Construction

ADRESSEZ-VOUS A UN SPÉCIALISTE :

JOASSON

Membre de la Chambre Syndicale des A. I. M. du Rhône

14, RUE VICTOR-HUGO (près Bellecour)
 LYON

Téléphone FR. 25-00

12 ANNEES DE REFERENCES

Dans le cadre des manifestations qui se sont déroulées en France, à l'occasion du 100^e anniversaire de la mort d'Alfred de Musset, le Théâtre des Célestins a choisi de monter deux ouvrages du poète.

Cet hommage est naturel, venant de la part d'une Compagnie qui se consacre à la présentation des grandes œuvres du répertoire classique, et plus particulièrement de celles des auteurs français.

Il serait bien téméraire de tenter d'expliquer Musset, sa poésie et son théâtre en quelques lignes. Les deux pièces au programme « Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée », « On ne badine pas avec l'amour » sont assez différentes l'une de l'autre. La première est un élégant badinage, une dentelle de mots charmants d'un dialogue pétillant d'esprit autour d'une situation très banale.

La seconde va plus loin. Elle a les résonances graves de la tragédie, et entre les pirouettes amères et cocasses de la partie comique, jaillissent aux autres instants les cris douloureux du cœur incompris d'un romantique au bord du désespoir.

Jacques BARRAL.

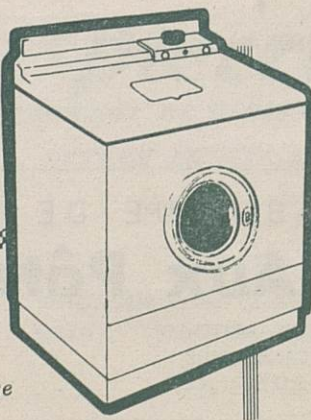
la plus reposante des machines à laver

La gamme BENDIX
 compte désormais
 7 modèles à partir de
 119.500 fr.
 départ usine + t. l.

BENDIX "Gyramatic"

Dans votre machine à laver, utilisez **BOZAL** pour le trempage
BOZIL pour le lavage

Dépôt légal Imprimeur : No 1966 - 4-57



concessionnaire exclusif

BENDIX
 COMPAGNIE
 ELECTRO
 DOMESTIQUE
 13, rue de la République
 LYON

Tél. : BU. 19-85

Au Restaurant, en Famille

VALS FAVORITE

EAU MINÉRALE NATURELLE

Émaux et Camées

32, rue Auguste-Comte - LYON

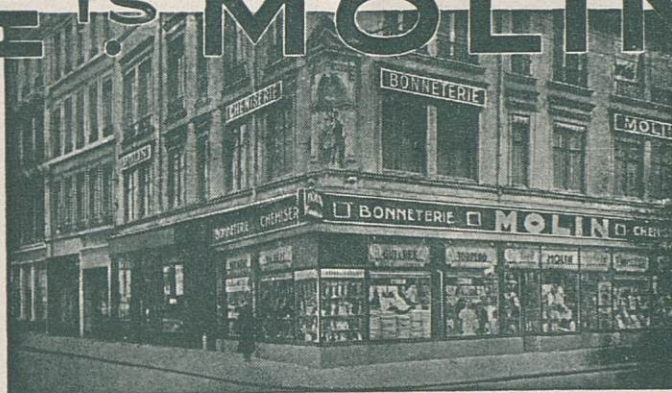
PORCELAINES - CRISTAUX

BIBELOTS

BIJOUX FANTAISIE

ETS. MOLIN

TOUJOURS A
L'AVANT-GARDE
DE LA NOUVEAUTE
ET DE LA MODE



ET DANS LA TRADITION
LES MEILLEURES
QUALITES AUX
MEILLEURS PRIX

13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

TÉL. : 28-25-09

MAISON FONDÉE EN 1862

AU BAR AUX SPORTS D'HIVER

*

CHAUD OU FROID

Exigez

SLAMO

Lait chocolaté

*

C'est un produit « LE BON LAIT »

HAUTE COIFFURE

TRAITEMENT DU CUIR CHEVELU

Roger

2, rue de Sèze - LYON

(près place Morand)

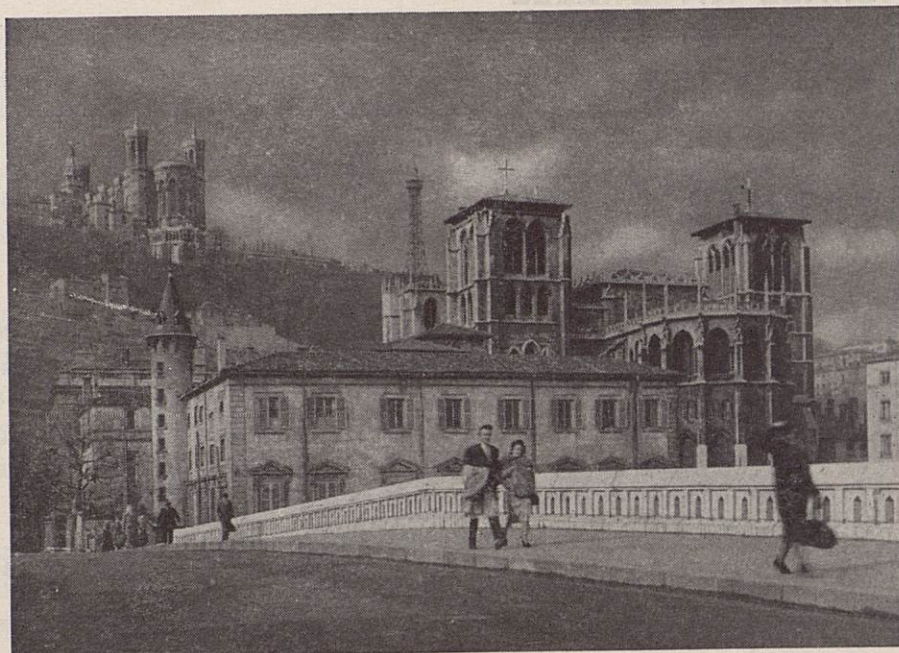
Tél. : 52-65-53

YAOURT-PETITS SUISSES
LAIT
CRÈME CHANTILLY
BEURRE
SPÉCIALITÉS DE FROMAGES

La grande  Marque:

PRODUITS
LAIT FRAIS

VUES DE LYON SELECTIONNEES EN 14 CLICHES - N° 11



La
 Primatiale
 et la
 Basilique.

PHOTO
 MARCEL
 LOMBARD

Nettic

LE DÉGRAISSAGE DE QUALITÉ

Coup de fer "Minute"

96, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

Tél. GA. 99-28

LE SALON DES BEAUX LIVRES

M. Bérenger

Diplômée C. L. P.

LIBRAIRIE
 SALON DE LECTURE
 ABONNEMENT
 PAPETERIE

31, RUE CUVIER - LYON (6°)

Téléphone : 52-95-09

SEULS LES
GRANDS COIFFEURS
possédant ce label



appartiennent au

SYNDICAT DE LA HAUTE COIFFURE FRANÇAISE ET COIFFURE CRÉATION

qui sont pour la Section de Lyon :

André GERVAIS
DAVIN
Pierre FOREST et
WILLY G.
Fernand GUIGAL
Louis HURALT
JULIEN
Roger LIOTIER

11, rue Terme
6, rue Neuve
34, rue Ferrandière
47, r. de l'Hôtel-de-Ville
5, place Carnot
9, place des Terreaux
2, place Marcel-Bertone

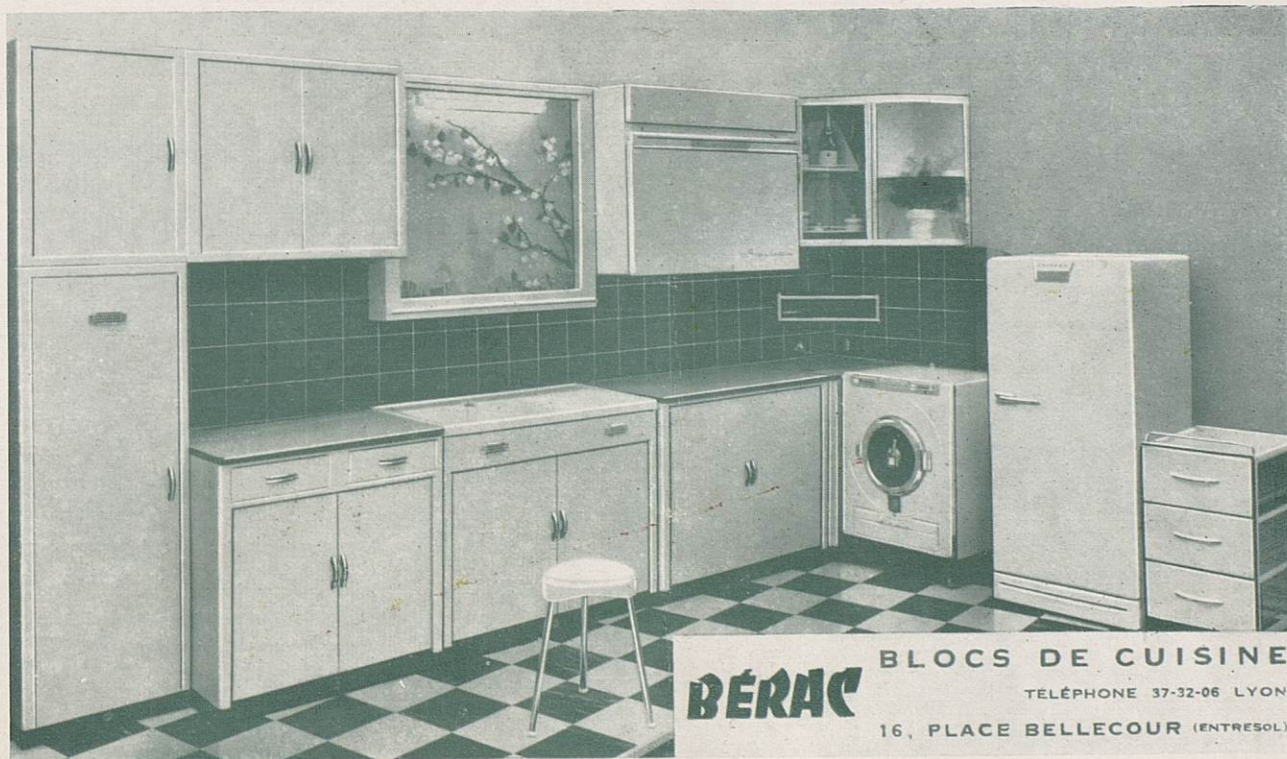
Mario RUSSO
MAURICE
Marcel MICHON
Pierre PETRUCCI
RAYMOND et
LUCIENNE
ANGLADE

Aris MAGNI
Pierre FAYOLLE

87, r. de la République
4, place Gabriel-Péri
2, avenue du Doyenné
32, avenue Jean-Jaurès

2, place des Célestins
28, av. Henri-Barbusse
Villeurbanne

43, av. Félix-Faure
27, cours Gambetta



BÉRAC

BLOCS DE CUISINE

TELEPHONE 37-32-06 LYON

16, PLACE BELLECOUR (ENTRESOL)

8 2 32

C A D E A U X



Fravel

CERAMIQUES
 LUMINAIRES
 PORCELAINES
 CRISTAUX

CAMBET

c é r a m i s t e

v e r r i e r

11-13 rue de la charité lyon

5 FIP 184